

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
 En la Isla al mes ..... 2,00 pta.  
 Resto de España al mes 2,50  
 Extranjero al año ..... 25,00  
 Número suelto ..... 10 céntimos  
 Número atrasado ..... 25  
 Anuncios: PAGO ANTICIPADO

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

OFICINAS

Redacción y Administración:  
 Plaza del Príncipe, 17, y Rampa  
 de la Abundancia, 30  
 Teléfono núm. 84  
 Telegramas: «BIEN» MAHON  
 —No se devuelven los originales—

Año LVII

Mahón, lunes 5 de Enero de 1931

Núm. 17.321



MADRID.—Su Majestad el Rey acompañado del coronel Lamadrid revistando el Regimiento de Artillería a caballo en el cuartel del campamento de Carabanchel



MADRID.—Grupo de vecinos de la calle del Ventanillo agraciados con modestas participaciones del segundo premio

## Asuntos de actualidad

parece que a falta de otras argu- se acude ahora a la de que el Gobierno antes de convocar el Parlamento debe hacer manifestaciones que sean a modo de programa y defina las intenciones y los proyectos. Estamos ante un caso completo distinto de los que daban antes del 13 de septiembre de 1923.

El Gobierno del general Berenguer advino al Poder con una misión de paz, de concordia, de orientación del momento con el buen y mejor propósito de restaurar la normalidad constitucional y conseguir la pacificación de los espíritus.

pañola. Que ésta le obliga a seguir en el puesto de sacrificio, entonces será llegado el momento de las declaraciones que tendrán tan excelentes auspicios como los de la nivelación presupuestaria y el cumplimiento de promesas que se habrán trocado en realidades.

Comprendemos que se hayan dividido las opiniones en este punto principal, pues contra los que tienen el prurito de desviar las aguas de sus cauces legales, se ha de levantar forzosamente la voz ecuaníme de los que atienden a los dictados de la razón y defienden por encima de todo el prestigio y el bienestar de España.

Estamos en vísperas de la gran festividad infantil la Adoración de los Reyes que la tradición ha convertido en una fiesta de carácter inocente en la que se premia la bondad y el candor.

La influencia de la visita de los Reyes Magos alcanza a pequeños y mayores. Nosotros deseamos a nuestros lectores una agradable sorpresa en el despertar del mañana y sobre todo felicidad y alegría, la felicidad que otorga el saber cumplidos los deberes, la alegría de todo buen español que sabe a su Patria amada libre de preocupaciones y en marcha segura hacia el resurgir por sendas de paz, de trabajo, en una ansia de bienestar y de mejoramiento individual y colectivo.

### DESDE NUEVA YORK

## La Monarquía vista desde la República

En la revista «Iberia» que se publica en Santiago de Chile acabamos de leer un artículo firmado por don Tomás Torres tratando de la República y de la Monarquía en España y porque los conceptos expuestos por su autor son el eco de nuestros propios sentimientos porque pueden contribuir a puntualizar en la opinión del pueblo español como se juzga en América a causa de la Monarquía en contra de las propagandas republicanas, vamos a reproducir algunos párrafos de dicho artículo:

«Lo que hace falta en España, como en Chile, como en todas partes, es la concordia de todos ante todo y hombres honrados y abnegados en el Gobierno. En una República hay más ocasión para ejercer la tiranía, llamémoslo así. Es más frecuente en las Repúblicas

ver subir al Poder a los caudillos que han tenido fortuna en un golpe de Estado y ejercer luego la violencia con los vencidos. Hay más lugar a las ambiciones y a las pasiones políticas, y por eso mismo son más frecuentes las revoluciones.

Los hechos actuales de América confirman esta aseveración. Mientras que en una Monarquía no hay más elecciones que las municipales y las parlamentarias, en una República hay éstas más las presidenciales que suelen ser precisamente las más reñidas y las que suscitan más la ambición y las revoluciones. En la Monarquía se ahorran a lo menos estas luchas que son las más funestas. Y no se diga que ello es por falta de cultura porque la verdad es que obedecen en el fondo a las pasiones poli-

ticas que nunca desaparecen y que en la República se acrecientan. Ejemplo de ello Estados Unidos, donde no se dejó piedra, ni dinero ni calumnia por renovar en contra de Smith y triunfó, no el partido demócrata, que en realidad era el más demócrata, sino el partido republicano, que es decir la omnipotente Oligarquía de los grandes banqueros y capitalistas, cuyo gerente solo debería ser Hoover...

«España está bien con su Rey, y esto desde hace siglos, y más si se trata de un rey tan culto, tan patriota, tan prudente y tan español como Alfonso XIII. A todos no puede agradar. Ningún rey ni gobernante dió contento a todos. Esto significaría no tener ideal de gobierno y neutralizar las energías en un continuo tira y afloja. Un rey prudente y valiente como Don Alfonso hace cara a la situación; mira a los partidos, mira a las mayorías, mira sobre todo a la historia y al bien de la Patria y toma las medidas convenientes sin miramiento a las personas. Hoy, como siempre, según reconocía hace pocos días el corresponsal de «La Nación», la gran masa española es conservadora y monárquica. Nada tiene de particular que el general Berenguer reprima los excesos de las izquierdas, que van en muchas

cosas contra la Constitución y todo gobierno debe reprimir los males.

«El Hispanismo no puede prescindir de sus reyes, de sus conquistadores, de sus artistas y literatos, de sus santos y de aquellos épicos descubridores y civilizadores de Hispanoamérica que realizaron la epopeya más grande de la historia.»

Estos acentos de españolismo son los que se oyen en todos los ámbitos de América. Las voces en contra son las menos, pero las más ruidosas. El español que después de largos años de vivir a la sombra de banderas republicanas vuelve la mirada al glorioso solar de donde procede se afirma más hondamente en los ideales tradicionalistas que constituyen la médula de nuestra organización nacional.

Por lo que a nosotros atañe, la experiencia de treinta años en tierras de América, nos ha hecho más defensores de la Monarquía porque ella es la única que, perpetuándose como forma de gobierno nos puede evitar los capítulos más trágicos de la historia moderna. España aun se acuerda de la «gloriosa».

MARCIAL ROSSELLI  
 Hotel Ansonia, Nueva York.

## La realidad española

La aplicación de la previa censura a la prensa, ha producido en la ocasión presente, como ocurre siempre, una reducción considerable del campo de visión del periodista político. Quizás esto en

volucionaria, resulte un bien para la sociedad, necesitada de la prudente y continua intervención del poder público por lo que corresponde a la regularización del ejercicio de los derechos constitucionales, pero nadie podrá negar, que el temor de tropezar con advertencias o sanciones termina por decolorar y quitar interés a la hoja diaria encargada de recoger en períodos normales las palpitaciones de la opinión. La oclusión de comentarios y definiciones, que afectan a la situación de un país, característica de los regímenes, excepcionales, extiende de manera fatal la nota pesimista y si se trata de la raza latina tan impresionable y tornadiza, que excecaba, según la frase de Martos, a Nerón tirano y cubría de flores a Nerón artista, el fenómeno llega a límites de exageración inconcebibles del todo, creando ambiente de tal manera denso, que aun los más equilibrados pierden al respirarlo la noción de la realidad, y son un número más en la inmensa casa de orates.

Abandonando el tono jermánico, deprimente y repulsivo que ahora parece estar de moda, vamos a decir en alta voz media docena de verdades capaces por su volumen de poner en fuga el pesimismo y la flojeza espiritual, que se ha apoderado de los pusilánimes.

En España, la masa social no quiere la revolución y está frente a los perturbadores. Bien claro se ha visto ello hace ya cerca de dos semanas. Lo mismo en Madrid, que en Barcelona, Sevilla y Valencia, los dirigentes de las masas obreras, pusieron en juego todos los resortes para movilizarlas, fracasando de modo ruidoso y terminante. El trabajador hallase persuadido ya de que tras de la huelga general indefinida, no alienta conquista alguna que le halague, y

no quiere favorecer a aquel que subido sobre sus hombros pretenda imponerse a los demás. Dos veces consecutivas una el 16, y otra el 21 de diciembre, se han corrido en la Cortes y en ambas «tribunas» se encontraron desamparados y desasistidos, perdiendo su voz en el vacío. No hubo defecciones ni traición, sino impotencia, y esto lo conocen bien los iniciados en los misterios de las organizaciones incorporadas a la Casa del Pueblo.

Existe en el universo actualmente una tremenda crisis económica que afecta a todas las razas, como consecuencia de la locura de la guerra que sacrificó millones de vidas y millones de millones de la más preciada moneda. Ni siquiera los Estados Unidos han podido resistir los efectos del golpe y buena prueba de ello la hallamos en que a racimos han caído las instituciones bancarias, y los negocios industriales sufren también paralización harta grave. Dentro del continente que habitamos las tres naciones que han resistido y resisten hasta ahora mejor el vendaval son Checoslovaquia, Suiza y España. Únicamente a fuerza de pa-

triotismo o por imposiciones de un poder férreo, viven algunos pueblos, que son todo lo contrario hoy a las tiendas del monte Seduño de que hablaba el poeta.

En España hay trigo abundante, vino, aceite, ganado, carbón y frutas; una masa de habitantes relativamente minúscula para su extensión territorial la puebla, cuenta cuatro mil y pico de kilómetros de costa abierta, que aseguran a los regnicolas una provisión de pescado considerable. Somos por fortuna uno de los contados países de la tierra, que «pueden vivir de sus propios recursos». Lo que hace falta es administrar bien, acabar con preocupaciones y rutinas, poniéndose a trabajar en los grandes problemas sin pérdida de tiempo y dando de lado a las querellas políticas. El día en que se realice una propiedad, se ejecute un plan verdísimo de irrigación y de generación de hulla blanca, se intensifiquen los cultivos, se lleve su variabilidad a los mayores extremos y se dé a la industria organización en armonía con las necesidades generales, la nación española podrá holgadamente mantener cuarenta millones de seres y soportar bien un presupuesto de diez mil millones.

Lector, todas estas verdades las conocen mejor fuera de casa, que en la nuestra.

A. M. F.

### PARA ENCARGOS

de toda clase de sellos de caucho, fechadores, sellos de bronce para lacre, números y letras de acero, placas de hierro esmaltadas y demás artículos relacionados con la manufactura de grabados, diríjanse a la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe número 17, Mahón.

## De Ciudadela

### Un estreno de importancia y una reposición

La Compañía de la eminente diva señorita Casas que actúa con gran éxito en el Teatro Círculo Artístico, después de los merecidos triunfos obtenidos en las Navidades, ha continuado su labor con el estreno de la excelente zarzuela en un acto y tres cuadros, de costumbres madrileñas «Los claveles», letra de Sevilla y Carreño y música del maestro Serrano.

Esta obra ha dado ocasión para lucirse a diversos elementos del elenco de la señorita Casas, entre los que merece destacarse la señorita Melo, superior en los momentos de dramatismo del segundo cuadro. Junto a ella demostró sus relevantes facultades de actor y de cantante el señor Turró, que a instancias del público, tuvo también que bisar su romanza del tercer cuadro. Los demás números musicales fueron muy aplaudidos, mereciendo repetirse el número cómico del primer cuadro, en el que hicieron las delicias del público la señora Belda y el señor Campañá.

Los restantes actores de la compañía trabajaron con celo y con acierto. Merece mención especial la señora Gil que compuso con indudable buen gusto y ajustada interpretación la Señá Remedios de la obrita. El primer actor y director señor Hernández tuvo una de sus noches más felices en la encarnación de don Evaristo, matizándolo con verdadero arte. La señorita Cruz y el señor Bayo en su actuación episódica acreditaron sus facultades ya hechas patentes en funciones anteriores, especialmente este último, cuya visión del tío Sabino de «La del Soto del Parral» prueba su indudable preparación y sus conocimientos escénicos.

Otra obra presentada en estos días fué la zarzuela de López Monís y Millán «El Pájaro Azul». Ya conocida en esta ciudad y con excelente interpretación, esta zarzuela, aunque puesta con bastante buena voluntad, no tuvo más nota sobresaliente que la actuación insuperable de la señorita Casas. Ajustadísima siempre, con extraordinario acierto siempre, mereció constantes ovaciones y ante ellas accedió a repetir la romanza del primer cuadro del segundo acto, en la que estuvo decididamente estupenda.

Colaboraron todos los artistas, especialmente los señores Turró y Vives.

El número cómico del primer acto y la ronda del segundo merecieron ser bisados.



MADRID.—El señor Cambó rodeado de los periodistas

Estas dos obras han constituido como he dicho, merecidos triunfos, mejor el primero que el segundo; pero, como en notas anteriores, debo hacer constar la parte principal y decisiva que en ellos tiene, por deberse él en primer término, el maestro Balagué. Vaya en estas líneas la expresión de nuestra más sincera admiración por el ajuste indudable con que ha logrado interpretar las bellas partituras de Serrano y Millán y por su arte exquisito.

Para el sábado se anuncia la reposición de «Marina» y para el domingo «El Conde de Luxemburgo».

CASASNOVAS

Parque de Intendencia de Mahón

ANUNCIO

Por el presente, hace saber este Parque que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos de inmediato consumo necesarios al mismo durante el mes de Enero próximo, y que a continuación se expresan, cuyo acto tendrá lugar el día 19 del mismo a las 11 horas de la mañana en el mencionado Parque de Intendencia Santa Ana número 4.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos; justificarán su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparezcan como apoderados el poder notarial otorgado a su favor.

Los pliegos de condiciones así como la cantidad que se calcula necesaria estará de manifiesto en este Parque Santa Ana número 4 los días laborables de 11 a 13.

El importe de este anuncio se satisfará a prorrato entre los adjudicatarios.

ARTÍCULOS QUE SE CITAN

Sal, leña para hornos cortada y rajada y carbón de hulla.

Mahón 30 de Diciembre de 1930. -El jefe del Detall, José Valero. -V.º B.º -El Director, José Moreno.

Casino del Consey

En honor de los señores socios y familias celebrará esta Sociedad un gran baile el día 5 a las nueve y media de la noche.

La Eléctrica Mahonesa, S. A.

Queda abierto el pago del cupón vencido el primero de los corrientes, de las obligaciones de esta Sociedad, que podrá ser hecho efectivo en el Crédito Mercantil de Menorca o en la oficinas de «La Eléctrica Mahonesa».

Mahón 2 de Enero de 1931.

PARA LAVAR LA ROPA

con descanso, economía y perfección, nada como la máquina de tipo doméstico

“HOGAR”

Venta exclusiva y a toda prueba:

G. J. ORFILA

Pintor Catbo, 13. - MAHÓN -

MANUEL SUCA

COMANDANTE MÉDICO

MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL

Consulta de enfermedades de los ojos, corrección de la miopía, hipermetropía, astigmatismo, etc.

DE 11 A 1

SAN FERNANDO, 19

FUTBOL

Ayer se jugó en esta ciudad y campo de la carretera de San Luis el encuentro «España» - «Mahón», disputándose la Copa Mahón. Vencieron los villacarlinos de cinco goals a dos.

Las noticias particulares que tenemos de los principales encuentros de fútbol celebrados en la Península acusan los siguientes resultados:

En Barcelona. - Contendieron el «Europa» y el «Athletic» de Bilbao venciendo el «Europa» por 2 goals contra 1 de los bilbainos.

En Irún. - Celebróse el encuentro entre el «Irún» que se apuntó 4 goals contra 1 que logró el «Español».

En Bilbao. - El «Arenas» derrotó por cinco goals a cero al «Barcelona F. C.»

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE MISAS

Para mañana martes

- A las 6 menos cuarto en Santa María.
A las 6 en San Francisco.
A las 6 y media en Nuestra Señora del Carmen.
A las 7 en Santa María y Asilo Calabria.
A las 7 y media en San Francisco y Hermanas Carmelitas.
A las 8 menos cuarto en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción.
A las 8 en Nuestra Señora del Carmen, Asilo de Huérfanos, Reverendas Concepcionistas y Ermita de Nuestra Señora de Gracia.
A las 8 y media en Santa María.
A las 9 menos cuarto en San José.
A las 9 en San Francisco (Misa mayor) y Santa Eulalia.
A las 9 y media en Nuestra Señora del Carmen.
A las 10 en Santa María (Misa mayor) y Nuestra Señora del Carmen (Misa mayor).
A las diez y media en San Francisco.
A las 11 en San Antonio, y
A las 12 en Santa María.

Santos de hoy: Telesforo, papa y mártir, Simeón Estilita, mj., Emiliana, Apolinaria, vgs., Sinclética.

Santos de mañana: (Fiesta de Precepto) La Epifanía del Señor. Santos Melanio, ob., Nilamón, confesor, Macra, vg. y mr.

La Misa y oficio divino de hoy es de la vigilia de la Epifanía con rito semidoble y color blanco.

La Misa y oficio divino de mañana es de la Epifanía del Señor con rito doble de primera clase con octava privilegiada de segundo orden y color blanco.

CUARENTA HORAS

De cinco y media a seis y media de la tarde en la Iglesia de San Antonio Abad.

LA EPIFANÍA DE NUESTRO SEÑOR. - La palabra epifanía significa manifestación. Es la fiesta de la triple manifestación al mundo de la Divinidad de Jesucristo. La primera se hizo a los Magos y por ellos a los gentiles que entonces fueron llamados a la Fé y al Culto del verdadero Dios. La segunda cuando, al principio de la vida pública de nuestro divino Redentor, quiso recibir el Bautismo de manos de Juan y abriéndose el Cielo se oyó aquella voz divina que lo anunciaba «su Hijo muy amado, en el cual tenía sus complacencias» e imponía el recibirlo como a tal. La tercera consiste en el primer milagro hecho por Jesús al convertir el agua en vino en las bodas de Canaán. Milagro que al mostrarnos la Divinidad de Jesucristo, nos pone de manifiesto la saludable influencia que María Santísima ejerce en nuestro provecho sobre el Corazón de su divino Hijo.

Movimiento demográfico parroquial de 1930

Table with 2 columns: Category (Bautizos, Matrimonios, Defunciones) and Value (76, 32, 67)

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Table with 2 columns: Category (Bautizos, Matrimonios, Defunciones) and Value (105, 45, 65)

Parroquia de S. Francisco de Asís

Table with 2 columns: Category (Bautizos, Matrimonios, Defunciones) and Value (50, 34, 69)

Resumen

Table with 2 columns: Category (Bautizos, Matrimonios, Defunciones) and Value (231, 111, 203)

Ganancia . . . 28

En las dos parroquias de Ciudadela se ha registrado el siguiente movimiento de población:

Table with 2 columns: Category (Bautizos, Matrimonios, Defunciones) and Value (107, 32, 47)

Parroquia de San Francisco

Table with 2 columns: Category (Bautizos, Matrimonios, Defunciones) and Value (92, 25, 57)

Resumen

Table with 2 columns: Category (Bautizos, Matrimonios, Defunciones) and Value (199, 57, 104)

Ganancia . . . 95

Large framed advertisement for Don Antonio Victory y Taltavull. Includes a cross icon, title 'El Ilustrísimo Señor Don Antonio Victory y Taltavull', biographical details, and funeral information: 'Ha fallecido cristianamente a las 21'30 del sábado día 3 del actual a la edad de 69 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. R. I. P. Sus afligidos hijos doña Rosario; don Luis; don José María y don Juan; nietos; hijos políticos don Cayetano Tejera (ausente); doña Mariana Febrer y doña Ana Manella; hermano don Juan Victory; primos; sobrinos y demás parientes, suplican a todos una oración al Todopoderoso para el eterno descanso de su alma. El entierro tuvo lugar a las 16'30 del día de ayer. Mahón 5 Enero de 1931. Varios señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.'

NECROLÓGICA

FALLECIMIENTO DE DON ANTONIO VICTORY TALTAVULL

La muerte es la única verdad de la vida, dijo un conocido escritor, y ante esta verdad, al volver el hombre a la tierra cumpliendo la sentencia Divina «polvo eres y polvo volverás a ser», los cristianos que anhelamos en el más allá de la vida la bienaventuranza eterna, olvidamos las miserias terrenas ante el tránsito de un alma, plegando los labios en fervorosa oración, pidiendo al Todopoderoso paz y eterno reposo para el finado, que la Divina gracia acoja y ampare el alma del que fue.

Ha muerto don Antonio Victory Taltavull. Una breve enfermedad soportada con entereza y cristiana resignación llevó al sepulcro al hombre fuerte que unos días hántense fortalecido por el optimismo y la salud. Sabíamos de su enfermedad que no esperábamos tuviera tan rápido y fatal desenlace ya que el jueves último se creía dominada la gravedad que se presentó de nuevo más alarmante el viernes, agravación que llevó la inquietud y el temor al ánimo de sus familiares.

Vencida la Ciencia por la gravedad del mal, el sábado perdióse toda esperanza y tras larga agonía que resistió con valerosa y ejemplar fortaleza cristiana, conservando la lucidez de entendimiento hasta los últimos momentos, alas nueve de la noche después de la devota recepción de los Santos Sacramentos y Bendición Apostólica, entregó su alma al Creador (que Gloria goce).

Era el finado varón de infatigable actividad. Amante de esta tierra, en la que nació, aspiraba para ella grandezas y honores, puestos preeminentes, concibiendo en sus afares y por amor al terruño proyectos de grandeza y esplendor.

Como militar ocupó puestos destacados. Sintiendo la vocación de las Armas, cursó la carrera militar con gran aprovechamiento, llevándole su laboriosidad y afición al estudio a ampliar sus conocimientos especializándose consiguiendo el fajn de Estado Mayor, en cuyo Cuerpo sirvió largos años. Durante el ejercicio de su carrera fué a

las Islas Filipinas cuando la guerra en aquel archipiélago, regresando a España cumpliendo distintos cargos en la Península hasta que regresó a esta su tierra natal desempeñando durante varios años la Jefatura de Estado Mayor del Gobierno Militar de Menorca hasta que a petición propia le fué concedido el pase a situación de retirado.

Su obra más destacada y más completa puede decirse que ha sido la de sacar con vida, vigorizar y sostener el Ateneo Científico, Literario y Artístico de esta ciudad, de cuya entidad fué socio fundador y su único Presidente hasta la hora de su muerte. La labor paciente, tenaz, en ocasiones agotadora y en otras harta ingrata que ha realizado al frente del Ateneo, es conocida y apreciada de cuantos hemos seguido en estos últimos cinco lustros la vida cultural de la ciudad.

Aficionado a las Letras, escribió diversos opúsculos de carácter militar y otros tratando temas sociales, dedicándose últimamente al estudio de la Historia de Menorca, sobre algunas de cuyas páginas escribió artículos y folletos. Cultivó el periodismo en ciertas ocasiones, publicando artículos sobre temas diversos, la mayoría de los cuales han visto la luz en las columnas de este diario.

Se destacó durante el periodo de Dictadura desempeñando el cargo de Alcalde de la ciudad en dos

ocasiones y al frente de la Alcaldía, en circunstancias excepcionales, trabajó con actividad y tenacidad, iniciando reformas que son de todos conocidas y alguna de las cuales son continuadas por el actual Ayuntamiento. Cesó en el cargo de Alcalde con motivo de la renovación de Municipios decretada por el Gobierno Berenguer, siendo también durante la época dictatorial, y al extenderse a toda España la Institución de los Somatenes Armados de Cataluña, nombrado Vocal organizador de los de Me-

CRÓNICA

Toma de posesión

Del Coronel Comandante de Artillería de Menorca don Eduardo Cavanna del Val hemos recibido escrito -saludo, comunicándonos que con fecha 3 de los corrientes tomó posesión del cargo de Comandante de Artillería de esta isla y ofreciéndonos su concurso oficial y particularmente.

Muy agradecidos a la deferente atención del culto Coronel don Eduardo Cavanna del Val, correspondemos a su escrito, ofreciendo nuestro modesto concurso para todo cuanto pueda redundar en bien del Cuerpo de su mando y de nuestra España, reiterándole el saludo de bienvenida.

Esta tarde llegan los Reyes Magos

De cinco a cinco y media de esta tarde son esperados Sus Majestades los Reyes Magos que han de pasar a repartir juguetes a los niños y niñas que asisten a las Cate-

norca, cargo que deja vacante, mismo que los de Presidente de la Unión Ibero Americana y de la Junta Local del Tiro Nacional y otros. La muerte le ha sorprendido en la edad en que aún podía esperarse mucho de su actividad y amor al estudio.

Al lamentar su muerte, elevemos una oración al Altísimo por el eterno descanso de su alma (R. I. P.).

Muy sinceramente acompañamos en su profundo dolor a los hijos del finado doña Rosario, don Luis (Jefe Municipal de esta ciudad), don José M. y don Juan, a su hermano don Juan Victory Taltavull, tan querido y respetado en esta casa, hijos políticos, nietos y demás familia doliente reiterando les el testimonio de nuestra consideración y afecto.

El entierro tuvo lugar ayer a las cuatro y media y revistió el aspecto de una grandiosa manifestación de duelo, poniéndose de relieve las extensas relaciones que por sus dotes personales y por sus cargos tenía el finado, así como el aprecio y estima en que es tenida en esta ciudad y en toda la isla la apreciable familia.

Presidía el cortejo, en el que fueron representadas todas las clases sociales, el General Gobernador Militar don Manuel López de Roda, Delegado del Gobierno don Eduardo Rodríguez y General Jefe don Antonio Bandrés.

Precedían el cortejo las bandas de las tres Compañías de Música de las Parroquias con Cruz alzada de primera clase. El cadáver amortajado con hábitos carmelitanos por el cura de la parroquia, iba en un ataúd de madera, cerrado en rico y severo ataúd de caoba, cuyo lado y sosteniendo sendos machos, marchaban los colonos, de los dos coronas del Ateneo y de los matenes.

Por la condición militar del finado, daba escolta medio batallón del Regimiento Mahón 63 con su banda, música, mandado por el comandante don Lorenzo de Lafuente Vanrell, cuyas fuerzas llegaron a la Avenida del Cementerio desfilaron en columna de honor y después al llegar el cadáver al Cementerio hicieron la descarga de ordenanza.

NOTICIAS MARITIMAS

Ayer a las ocho fondó en el puerto procedente de Barcelona conduciendo 29 pasajeros, 49 toneladas de carga, incluso machacadora de hierro, el vapor correo «Balear», cuyo vapor emprendió viaje de escalas a las 10 y media, embarcando 8 pasajeros para Alcudia y 30 para la Ciudad Condal.

Procedente de Ibiza fondó en este puerto el velero «Dos hermanos» conduciendo cebada, carne vegetal y licor.

Ha llegado de Barcelona y Alcudia el vapor «Rey Jaime II».

Los Magos de Oriente con su quito de pajes, música, etc., su entrada por la calle de Santa Victoria y recorrerán el siguiente itinerario: Santa Escolástica, Santa Victoria, Conde de Cifuentes, Dr. Orfila, Cos de Gracia, Estrella, Gracia, Bélgica, Infanta, Anacivay, plaza del Príncipe, Carnicería, San Juan y Pi Margall donde serán despedidos por seguir de camino su ruta hacia el vecino pueblo de Villa Carlos.

Mañana y en la Academia Mariana de San Estanislao a las 17 horas inaugurará la espléndida exposición de Artes y Oficios con carácter cariñoso organizada y que por las preferencias que tenemos, puede asegurarse superará en belleza y plenitud a la celebrada el año anterior.

Del Director de la Academia Rdo. D. Antonio Tutzó, Ph. D., hemos recibido atento B. L. M. invitándonos al acto inaugural, al que con agrado aceptamos y estimamos sinceramente.

A bordo del vapor correo «Balear» llegaron ayer el General 2.º don Antonio Bandrés, el médico veterinario militar don Juan Pons Juanico.

A bordo del mismo vapor llegaron ayer los alumnos de la Escuela Especial de Artillería don Francisco Cots Riera y de la Academia

General Militar don Francisco Sin-...  
de la...  
a Jun...  
riol y don Enrique Vila y el capi...  
del vapor «España 3» don Juan...  
do en...  
Vila Fuxá.

**Fallecimiento**

En Barcelona donde residía des-...  
pués de su jubilación, falleció el sá-...  
bado día 3 de los corrientes don...  
Lorenzo Llorens Barceló, jefe del...  
Cuerpo de Telégrafos, que durante...  
varios años estuvo al frente de la...  
Sección de Telégrafos de esta ciu-...  
dad.

Funcionario cumplidor de sus...  
deberes, hombre de bondad in-...  
cuestionable y de extremada cortesia...  
a su...  
supo captarse en esta ciudad mu-...  
ltas simpatías y afectos, por cuya...  
razón la noticia de su fallecimien-...  
to ha sido sentidísima.

Descanse en la paz del Señor el...  
alma del finado y reciban sus hijos...  
Lorenzo y Claudia (ausentes), Mar-...  
garita, Pilar, Juan y Monserrat (pre-...  
sentes), Juan y Monserrat (pre-...  
sentes) el testimonio de nuestro...  
más sentido pésame.

**Inscritos de la Armada**

En el vapor de ayer y acompa-...  
ñados del Celador de Puerto don...  
José Berenguer, salieron para Bar-...  
celona y Cartagena 16 mozos ins-...  
critos de la Armada que se incor-...  
poran a la capital del Departamen-...  
to para prestar el servicio militar...  
en la Armada.

**En el paseo de Isabel II**

Mañana de doce a trece treinta...  
música del Regimiento Mahón...  
número 63 bajo la dirección del...  
músico mayor señor Delgado Rey...  
interpretará el siguiente programa:  
«Los celos de la Celes», dueto...  
de piano.

Sardana de la ópera «Garín»,...  
por...  
Marcha de la ópera «Tannhäu-...  
ud», Wagner.

«Andalucía», Suite en tres tiem-...  
pos. De ronda. En las Salinas. En...  
siguiente «Feria, Escobar».

«La oreja de oro», pasodoble, en...  
Miguel.

**La popular del Consey**

Por ser mañana festivo, la popu-...  
lar de MODA del CONSEY, de...  
Loreno, se dará HOY tarde en lu-...  
de mañana.

**Números premiados**

En el sorteo celebrado en Mad-...  
rid el día 2 del actual ha obtenido...  
emio de 1.500 pesetas el billete...  
número 17310, despachado en la...  
administración de Loterías núme-...  
ro 1 de la calle de Carlos III a car-...  
go de don Francisco Pons Pons.

**Propietarios para 1931**

Se encontrarán en la Librería de...  
Juan Sintet Rotger, Plaza del...  
número 17, Mahón.

# Don Lorenzo Llorens Barceló

Jefe del Cuerpo de Telégrafos

Falleció en Barcelona el día 3 de Enero de 1931

R. I. P.

Sus desconsolados hijos Lorenzo y Claudia (ausentes), Mar-  
garita, Pilar, Juan y Monserrat (presentes), hijos políticos Jaime, Ma-  
ría (ausentes) y Teodoro (presente), al participar a sus amigos y co-  
nocidos tan irreparable pérdida ruegan una oración para el eterno  
descanso de su alma.

Mahón, 5 Enero de 1931.

El excelentísimo e ilustrísimo señor Obispo de Menorca se ha dignado con-  
ceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 3 a las 18.

### En el Ministerio de la Gobernación

El ministro de la Gobernación...  
señor Matos ha recibido esta ma-  
ñana la visita del duque de Maura...  
con quien conferenció detenida-  
mente.

También estuvo en Gobernación...  
el Director de la Benemérita ge-  
neral Sanjurjo.

Una comisión de farmacéuticos...  
visitó al señor Matos para pedirle...  
la derogación del artículo 13 de su...  
reglamento.

El médico Huertas visitó al se-  
ñor Matos para pedirle que lleven...  
el manicomio de la Diputación de...  
Madrid a Alcalá de Hénares en vez...  
de Ciempozuelos.

### Asuntos de Mallorca

El Presidente del Gobierno ge-  
neral Berenguer recibió a don Joa-  
quín Sarrera, quien fué a hablarle...  
de asuntos relacionados con Ma-  
llorca.

### Honras fúnebres por el alma del general Las Heras

En la Iglesia del Buen Suceso se...  
han celebrado solemnes exequias...  
fúnebres en sufragio del alma del

general Las Heras, muerto a con-  
secuencia de las heridas recibidas...  
valientemente en cumplimiento de...  
su deber.

Asistieron a los solemnes fune-  
rales los compañeros de promo-  
ción del finado, las autoridades...  
numerosas personalidades y enor-  
me público.

Los compañeros de promoción...  
del general Las Heras realizarán...  
una peregrinación a Huesca para...  
dejar sobre la tumba del sacrifi-  
cado flores y coronas.

### La muerte del general Joffre

En la Embajada de Francia en...  
Madrid ondea la Bandera francesa...  
con crespones. La enseña tricolor...  
ha sido izada a media asta en...  
señal de duelo.

Por la Embajada de Francia han...  
desfilado numerosas personalida-  
des para testimoniar el pésame por...  
el fallecimiento del ilustre general...  
vencedor en el Marne.

### Regreso del ministro de Fomento

Ha regresado en el expreso de...  
Andalucía el ministro de Fomento...  
señor Estrada.

### Pésame de nuestros Soberanos

Los Soberanos SS. MM. Don Al-  
fonso y Doña Victoria Eugenia han...  
enviado el pésame al Gobierno...  
francés con motivo del fallecimien-  
to del general Joffre.

### El Rey de cacería

Para pasar el día del domingo...  
en el campo dedicado a excursio-  
nes cinegéticas ha marchado a To-  
ledo S. M. el Rey.

### El señor Francos Rodríguez

Sigue mejorando muy lentamen-  
te el Presidente de la Asociación...  
de la Prensa don José Francos Ro-  
dríguez.

### El equipo argentino

En el rápido descendente a Bar-  
celona ha marchado esta mañana...  
el equipo de fútbol argentino que...  
en la ciudad condal celebrará un...  
encuentro con un equipo de selec-  
ción.

### En el Ministerio de Instrucción

El ministro señor Tormo ha reci-  
bido la visita del Rector de la...  
Universidad de Barcelona que marcha...  
a reincorporarse a su destino.

### Los presupuestos ultimados

Ha quedado terminada la redac-  
ción de los presupuestos del Esta-  
do que es muy probable casi segu-  
ro que quedarán aprobados en la...  
reunión del Consejo de ministros...  
de esta tarde.

### Del fallecimiento del Mariscal Joffre

París.—El Mariscal Joffre falle-  
ció a las 8'23 de la mañana. La vi-  
da del ilustre militar se extinguió...  
suavemente, siendo su última mi-  
rada para la Mariscal que no...  
abandonó ni por momento la cabe-  
cera del lecho de su esposo.

### La presidencia del Panamá

Panamá.—Al doctor Alfaro, mi-  
nistro plenipotenciario de Panamá...  
en Washington, se le ha dirigido...  
invitación para que acepte la presi-  
dencia de la república.

No se han ejecutado venganzas...  
Al Presidente Arozemena se le ha...  
libertad después de haber dimi-  
tido.

Washington.—Ha aceptado el...  
cargo de Presidente del Panamá el...  
doctor Alfaro.

### La presidencia de Guatemala

Guatemala.—Ha dimitido la...  
presidencia de la república fundán-  
dose en motivos de enfermedad...  
el general Chacón.

### Vuelo Nueva York-París

Nueva York.—El aviador Hart...  
emprende esta tarde el vuelo di-  
recto a París tripulando un mono-  
plano.

Madrid 4 a las 4.

### Coasejo de Ministros

Se ha reunido en la Presidencia...  
el Consejo de ministros presidien-  
do el general Berenguer.

Los consejeros a su entrada ma-  
nifestaron que la reunión se dedi-  
caría a presupuestos.

### Dice el ministro de Hacienda

Al salir del Consejo el ministro...  
de Hacienda señor Wais dijo a los...  
reporteros que se habían aprobado...  
los presupuestos con un superávit...  
inicial.

Hay, añadió, mejora para los...  
funcionarios del Ejército, Marina...  
y Civiles administrativos y facul-  
tativos.

Pidieronle los periodistas algu-  
nos datos, contestando el señor...  
Wais que hasta tanto que S. M. el...  
Rey no firme el Decreto de prórro-  
ga no podía detallarlos.

El superávit, nos dijo, es una...  
cuestión menos importante que el...  
administrar bien, aplicar los fon-  
dos con severidad y hacer la recau-  
dación con acierto y equidad.

El presupuesto del Estado, nos...  
dijo el señor Wais, está sincera-  
mente nivelado.

### El ministro de Marina

El contralmirante Carvia nos...  
dijo que en los presupuestos de su...  
departamento había consignado...  
un pequeño aumento para comu-  
nicaciones marítimas.

### El general Berenguer

Al salir el Presidente general...  
Berenguer mostróse en extremo...  
satisfecho. Dijonos que el ministro de

Fomento había expuesto al Go-  
bierno la crisis que el paro forzoso...  
ocasiona en Andalucía buscándo-  
se medidas para solucionarlo.

Las presupuestos los conocerán...  
ustedes cuando los haya firmado...  
S. M. el Rey.

### Ministros reunidos

Después del Consejo quedaron...  
reunidos durante más de hora los...  
ministros de Gobernación, Econo-  
mía, Gracia y Justicia y Fomento.

### Dice el señor Estrada

Al salir el de Fomento señor...  
Estrada nos dijo que el Consejo...  
había autorizado para tratar con...  
las Compañías Ferroviarias del...  
aumento solicitado por los obreros...  
empleados ofreciendo dar detalles...  
el lunes.

### Nota oficiosa del Consejo

En la nota oficiosa del Consejo...  
se dice que se tomaron los siguien-  
tes acuerdos:

Presidencia: que pase a ejecu-  
ción del Ministerio de la Gobernación...  
y del de Trabajo la implantación...  
del carnet electoral fusionado con...  
la cédula.

Que el ministro de Estado duque...  
de Alba concurre representando al...  
Gobierno a la reunión de Ginebra...  
del día 16 del corriente para tratar...  
de la Unión europea, según el pro-  
yecto Briand.

Durante la ausencia del duque...  
de Alba, se encargará del despa-  
cho de los asuntos de Estado el...  
subsecretario señor Bárcenas.

En la nota de ampliación se dice...  
que se habló de la concesión de...  
libertad a los estudiantes compro-  
metidos en los pasados sucesos.

El carnet electoral se distribuirá...  
después de las elecciones y será...  
valedero para cinco años y será...  
gratuito.

### Preámbulo de los presupuestos

El ministro de Hacienda leyó el...  
preámbulo del decreto de los pre-  
supuestos y este preámbulo ha...  
sustituido a la nota de prensa.

Es el escrito del señor Wais, cla-  
ro y detallado, justifica la prórro-  
ga. El articulado es corto y com-  
prende únicamente los artículos...  
que se modifican.

A los únicos funcionarios que se...  
aumentan los sueldos son a los...  
de Correos y Telégrafos. Los de-  
más, excepto los de Hacienda, se...  
les modifica las plantillas aumen-  
tando la cabeza y beneficiándolos...  
en sus carreras.

En vista de que la falta de con-  
signación intensificará la crisis...  
obrero de Andalucía, autorizóse al...  
ministro señor Estrada para fo-  
mentar obras y construir otras...  
nuevas.

### Nuevo Patriarca de las Indias

Se insiste en afirmar que el...  
actual Patriarca de las Indias pasará...  
al Arzobispado de Granada y que...  
será nombrado para sustituirle en...  
el cargo el actual obispo de Ma-  
drid doctor Eijo.

PRENSA ASOCIADA

## TEATRO PRINCIPAL

Hoy lunes día 5 Enero 1931.—A las 9'30 noche.—Piano

Plat. y princ., 1'50; Seg., 1'00; But., 0'40; Ent., 0'30

En Sesión Monstruo A PRECIOS POPULARES proyectándose las películas

### LABIOS ROJOS y EL CORAZON DE UNA NACION

Mañana, martes.—Festividad de la Adoración de los Reyes Magos

TRES SESIONES DE ABONO

5 y 7 tarde.—Plat. y princ., 2'50; Seg., 1'50; But., 0'65; Ent., 0'40

5 y 7 noche.—Plat. y princ., 1'50; Seg., 1'00; But., 0'50; Ent., 0'35.

Estreno de la comedia

### PANTALONES A LA FUNERALA

Por la simpática y genial estrella LAURA LA PLANTE

## CASINO DEL CONSEY

Por ser mañana festivo, la Sesión Popular de Abono de los martes se dará HOY

EN LAS 6 con Quinteto, proyectándose por última vez la emocionante comedia

### ANA CONTRA EL MUNDO

Mañana martes día 6, festividad de los Reyes Magos.—Tarde a las 3 1/4. A 0'30.

AMOR PUDO MAS, por Tim Macoy.

Tarde a las 6 y noche a las 9'30. But., 0'50; Gral., 0'35.—La exclusiva «Gaumont»

DE HERENCIA.

Sábado: La grandiosa exclusiva «Metro-Goldwin» JIMY LL MISTERIOSO.

## SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTACULOS DE CALIDAD)

Martes día 6.—Festividad de los Reyes Magos.—Programa cómico

Sesiones a las 4, 6'30 y 9'30

ESTRENO de la preciosa exclusiva «Metro-Goldwin» de chispeante asunto.

### MARINOS EN SECO

Los artistas inimitables: KARL DANE, GEORGE ARTHUR y JOSEPHINE DUN

La petición del GENTÍO INMENSO que el domingo no tuvo localidades, se pondrá:

### VIDA NOCTURNA

Únicamente hablada en español por la pareja STAN LAUREL y OLIVER HARDY

A las 4. But. 0'50; Gen. 40. — A las 6'30; But. 0'65; P. 1'75. — A las 9'30; Buta-

0'55; Pal. 1'50; Gral., 0'40.

1376 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

mozo abriendo los brazos e interceptándole el paso.

— ¡Eh! ¡eh! ¡eh! ¿Qué es esto? ¿Van a matarse quizás? ¡Cuidado, que toco el pito, y si hay algún guindilla una legua a la redonda, os lleva a las dos a la Inspección o más allá!

¡Ea! ¡Cada olivo a su mochuelo y a la mar los pelillos!

\*\*\*

Raquel quiso insistir en su acometida; pero fué rechazada hasta el portal de su casa lanzando un diluvio de injurias imposibles de reproducir.

Gervasia no se quedaba muda, y también se despachaba a su gusto.

A las dos mujeres que hablaban con Raquel se unieron otras vecinas de su casa, que salieron al oír el ruido de la pelotera, y algunos obreros que pasaban por la Cuesta de los Ciegos, una de las más antiguas calles del primitivo Madrid que se formaron en torno del Alcázar moro, situado donde se alza el Palacio Real existente.

Unos y otro acabaron de separar a las dos furias y el mozo de cuerda logró arrancar de allí a Gervasia.

Esta, que hasta aquel día había vivido en la Costanilla de San Lázaro, sobre la Cuesta de la

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 1373

una palmada sobre el muslo y sonriendo burlesco y namente:

— ¡Toma! ¡La señorita Raquel!

Esta, que estaba hablando con dos vecinas mientras fumaba un cigarrillo de cajetilla de a real, echando humo por boca y nariz, distrájose de la conversación al oír su verdadero nombre precedido del tratamiento de señorita, que hacía más de cuatro años que nadie le daba.

Pero su rostro tomó una expresión de odio que ponía espanto, porque odio respiraba su arrugado entrecejo, y sus ojos chispeantes y sus narices dilatadas como las de un caballo al escape, y su boca entreabierta que mostraba sus dientes, con una mella en los incisivos, apretados y como encajada una mandíbula en la otra.

Púsose de pie, y apoyó sus manos con los dedos abiertos y encorvados como una zarpa sobre sus caderas redondas y carnosas,

— Oye tú, sinvergüenza... ¿Qué vienes a hacer por aquí tú? ¡Mala puñalada te den!

— ¡Ah! Que me has conocido...

— Y tú a mí...

— ¡Ya lo creo! Creo que somos antiguas amigas.

— Para abrazarnos hasta perder la respiración, oye...

— Pues eso...

— ¿Vienes huyendo del alguacil? ¡Qué poco te han dejado en tu casa, oye...!

— Pero me han dejado lo que tú no tienes,

— Tú dirás.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## Enfermos Desesperados, no desalentad!



El maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON, os curará definitivamente porque es absolutamente VEGETAL.

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON ejercen una energética depuración y renovación orgánica, restableciendo el equilibrio de la salud. No exigen un régimen especial de alimentación, porque no requieren la alteración de ninguna función del organismo para que su acción sea eficaz.

No contienen sustancias tóxicas ni estupefacientes. NADA MAS QUE PLANTAS escogidas especialmente para cada enfermedad. Son tan eficaces como inofensivas.

### PRUEBAS DE FACIL CONFIRMACION

Llevo un mes tomando la Cura N.º 3 y me encuentro bien, así que he acordado me mande otras 5 cajas de la misma cura. D. Francisco Pérez, Rua Petín, Vega del Bolo, Orense.

En los 30 años que lleva mi esposa de padecimientos, las innumerables medicinas que ha tomado no han podido lograr lo que han logrado las Cajas de la Cura N.º 6. Que Dios bendiga al descubridor que las descubrió para bien de los de nosotros. G. Pedro Navarrete, Valle, 7, Santafé, Córdoba.

Tengo el gusto de notificarle que sus Curas nos. 12 y 15 me han dado un resultado satisfactorio. D. G. Navarro, Comercio, 5, Tarrasa, Barcelona.

Esta es la gran medicación que el Creador ha puesto a nuestro alcance; no busquemos otra. Dios ha puesto en la Naturaleza todo lo que necesitamos para alimentarnos, para vestirnos, para CURARNOS. Monseñor KNEIP.

## LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

### ENFERMEDADES QUE CURAN

- N.º 1.—Diabetes.—N.º 2.—Albuminuria.
- N.º 3.—Reuma, Artritis, Ciática, Dolores.
- N.º 4.—Anemia, Pubertad, N.º 5.—Sollitaria.
- N.º 6.—Enferm. de los Nervios, Epilepsia, etc.
- N.º 7.—Tos ferina. N.º 8.—Reglas dolorosas.
- N.º 9.—Lombrices. N.º 10.—Enteritis.
- N.º 11.—Parálisis, Arterioesclerosis, Obesidad.
- N.º 12.—Depurativa de la sangre, Granos, Herpes.
- N.º 13.—Enfermedades del Estómago.
- N.º 14.—Varicos, Fiebriles, Hemorroides.
- N.º 15.—Tos, Catarros, Bronquitis, Asma, etc.
- N.º 16.—Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- N.º 17.—Estreñimiento. N.º 18.—Úlceras estomago.
- N.º 19.—Úlceras Varicosas. N.º 20.—Preventiva.

### GRATIS

UN INTERESANTE LIBRO que demuestra la eficacia de la Medicina Vegetal.

PIDALO EN...

Sr. Director de Laboratorios Botánicos, Rda. Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, Madrid.—Sirvase mandarme el libro del Dr. S. ABIN.

Nombre.....  
Calle.....  
Ciudad.....  
Provincia.....



De venta en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

## IBÉRICA

EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE SUS APLICACIONES  
Revista semanal ilustrada de vulgarización científica

Dirección y Administración: Palau, 3 - Apartado 143 - Barcelona

De 16 a 20 páginas semanales, en 4º abundantemente ilustradas, con valiosos artículos de vulgarización científica redactados por los más renombrados técnicos y hombres de ciencia españoles. Sección semanal dedicada a la América española. Secciones de Consultas técnicas, Ciencia práctica, Instituciones y Bibliografía.

Cincuenta números al año, con dos copiosos índices ordenados por materias, autores y orden alfabético, utilísimo para obtener gran provecho de la revista como obra de consulta.

Un volumen por semestre. Los números de la Revista forman dos volúmenes al año y se enlazan con sus índices, en tapas especiales que facilita nuestra Administración. Se publica un tomo por semestre desde 1914, constituyendo una obra utilísima en la Biblioteca de todo hombre culto, y la mejor Enciclopedia científico-industrial puesta al día.

IBÉRICA ES INDISPENSABLE

para estar al corriente de los últimos inventos y problemas de Ingeniería, Geografía, Física, Industria, Aviación, Mecánica, Electricidad, Agricultura, Marina, Astronomía, Matemáticas, Transportes, Minería, Medicina-Higiene, Química, Metalurgia.

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

## LA UNIÓN ILUSTRADA

SEMANARIO DE INFORMACION GRAFICA

con páginas literaria, política, cinematográfica, infantil, femenina, deportiva y teatrales, con colaboración de eminentes escritores.

Precio: TREINTA CENTIMOS.

Véndese en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

## Verdadera economía casera Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, la y sedaa en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente práctico.

Se vende en la Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

## COSMÓPOLIS

LA MEJOR REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Fundador y director: ENRIQUE MENESES.

116 páginas de interesante y amena lectura, con profusión de grabados.

Precio: 1,00 ptas.

Véndese en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

**LIBRERIA**  
de  
**MANUEL SINTES ROTGER**  
Plaza del Príncipe, 17.—Mahón  
Obras que pueden adquirirse en este Establecimiento

- «El mes de Mayo consagrado a la Santísima Virgen»... 2,50
- «Breve mes de Mayo»... 0,50
- «Los Siete Domingos de San José y Novena al Santo Patriarca»... 2,25
- Santa Teresita del Niño Jesús... 2,25
- «Una rosa deshojada»... 3,50
- Santa Teresita del Niño Jesús... 3,50
- «Historia de un alma»... 6,00
- «Devocionario de Santa Teresita del Niño Jesús»... 2,75
- «Novena y Triduo a Santa Teresita del Niño Jesús»... 3,50
- «El Caballero Cristiano», por el P. Remigio Vilarino, S. J. 3,50
- «Devocionario completo», por el P. Remigio Vilarino, S. J. (Parte primera: devocionario completo. Parte segunda: Novenas y devociones). 4,50
- «Imitación de Cristo», por Tomás de Kempis... 2,00
- «Quince minutos a los pies de la Virgen del Carmen», por el R. P. Ludovico... 1,00
- «El caminito de infancia espiritual de Santa Teresita del Niño Jesús», por R. P. Martín... 0,50
- «Cinco minutos a los pies de Santa Teresita», por R. P. Serafín del Carmelo... 0,50
- Novena de Nuestra Señora de las Mercedes... 0,50
- Novena de Nuestra Señora de Lourdes... 0,50
- Novena de Nuestra Señora del Pilar... 0,50
- Novena de la Purísima Concepción... 0,50
- Novena de la Asunción de Nuestra Señora... 0,50
- Novena de la Sagrada Familia... 0,50
- Novena de la Santísima Trinidad... 0,50
- Novena de Santa Catalina de Sena... 0,50
- Novena de Santa Lucía... 0,50
- Novena de Santa Teresa de Jesús... 0,50
- Novena de Santa Bárbara... 0,50
- Novena de Santa Agueda... 0,50
- Novena de la Gloriosa Santa Ana... 0,50
- Novena de San Joaquín y Santa Ana... 0,50
- Novena de San Juan Bautista... 0,50
- Novena de San Rafael... 0,50

libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

DE VENTA EN ESTA IMPRENTA

# TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES DEL PECHO

1374 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

—Vergüenza...  
—¿Vergüenza tú? ¿Dónde? ¿Cuándo?  
—Desde que no te trato.  
—Vaya, mujer, pues te felicito, porque eso es nuevo para tí. ¿No vas ya a Recoletos?  
—Voy donde me da la gana.  
—Oye, oye... A guapa te ganará un guñapo, pero a descarada no.  
—¡Eal! ¡Anda a freir espárragos, presidial!

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 1375

De un salto púsose Raquel en medio de la calle y plantóse en jarras delante de aquella mujer, que no era otra que Gervasia Margallo, la acusadora de Raquel.

—¡A ver!... ¡Repito eso!...  
—Sí, sí... ¡Presidiaria, presidial!

La mano de Raquel se destacó de su cadera y sonó una bofetada como si hubiese golpeado una tabla contra otra.

Un terrible puntapié de Gervasia en el bajo vientre derribó a Raquel en tierra.

Gervasia levantó el pie sobre la cara de Raquel, que debió no ser aplastada por la cox de aquella yegua a la intervención del mozo de cuerda, que separó a un lado a Gervasia.

Levantóse Raquel pálida como una muerta y quiso lanzarse sobre Gervasia, pero evitólo el

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1931

**Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico**  
El vapor «Alfonso XIII» saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Enero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.  
Próxima salida el 18 Febrero.

**Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata**  
El vapor «Reina Victoria Eugenia» saldrá de Barcelona el 5 de Enero, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 5 de Febrero.

**Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba**  
El vapor «Marqués de Comillas» saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Enero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.  
Próxima salida el 7 de Febrero.

**Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia**  
El vapor «Magallanes» saldrá de Barcelona el 25 de Enero, de

Valencia el 26, de Málaga el 27 y Cádiz el 29, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, Curaca, Guayra, Puerto Cabello, Caracas, Puerto Colombia y Cristóbal, calando al regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida el 25 de Febrero.

**Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York**  
El vapor «Manuel Calvo» saldrá de Barcelona el 19 de Enero, Valencia el 20, de Málaga el 21 y de Cádiz el 23, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.  
Próxima salida el 21 de Marzo.

**Línea de Fernando Dó**  
El vapor «Montevideo» saldrá de Barcelona el 15 de Enero, Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).  
Próxima salida el 15 de Febrero.

Servicio tipo Gran Hotel.—R. S. H.—Radiotelefonía. —Capitán Orquesta, etc.  
Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.  
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.  
Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE M. DINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, D. JUAN F. TALTAVULLI, Infanta, 24.

Imprenta de M. Sintes Rotger. — Mahón